



POLITYKA PRYWATNOŚCI PRACOWNIKÓW CHUBB
CHUBB EMPLOYEE PRIVACY POLICY

POLITYKA PRYWATNOŚCI PRACOWNIKÓW CHUBB	CHUBB EMPLOYEE PRIVACY POLICY
Chubb European Group SE ("Chubb", "my", "nas") z siedzibą w Polsce przy ulicy Królewskiej 16, 00-103 Warszawa, ceni swoich pracowników oraz szanuje i chroni ich prywatność. Niniejsza polityka prywatności pracowników ("Polityka") określa rodzaje informacji, które Chubb zbiera o Tobie, jak również cele i podstawę ich przetwarzania, oraz sposób w jaki Chubb obchodzi się z Twoimi danymi osobowymi. Ma to na celu wywiązanie się z naszych zobowiązań do przekazania informacji na temat przetwarzania Twoich danych osobowych przez Chubb zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie prywatności. Odpowiednia spółka powiązana z Chubb, określona w Twojej umowie o pracę lub umowie o świadczenie usług (niezależnie od tego, czy została zawarta przez Chubb, czy też przez podmiot trzeci), będzie administratorem Twoich danych osobowych. Ponadto, jeżeli przetwarzanie danych osobowych jest podejmowane przez inne spółki stowarzyszone Chubb dla ich własnych niezależnych celów, również te spółki stowarzyszone mogą być administratorami Twoich danych osobowych. Spółki z grupy Chubb wymienione w niniejszej Polityce są administratorami danych i są odpowiedzialne za Twoje dane osobowe. Niniejsza Polityka dotyczy w szczególności obecnych pracowników, również po zakończeniu ich zatrudnienia, a także, w stosownych przypadkach, również osób zatrudnionych na podstawie innej niż umowa o pracę, osób ubiegających się o pracę, stażystów, pracowników agencji, dyrektorów, konsultantów i osób trzecich, których informacje są nam przekazywane w związku z zatrudnieniem lub stosunkiem pracy (np. w zakresie referencji lub danych kontaktowych w nagłych wypadkach). Do celów niniejszej Polityki termin „pracownik” lub „zatrudnienie”, odnosi się również do osób, które pracują dla nas na innej podstawie niż stosunek pracy, w zakresie, w jakim jest to istotne, w żaden sposób nie oznacza to jednak, że osoba ta jest pracownikiem Chubb. Niniejsza Polityka nie stanowi części jakiegokolwiek umowy dotyczącej zatrudnienia, nie przyznaje Ci żadnych praw umownych, jak również nie nakłada na nas żadnych zobowiązań umownych. W każdym momencie możemy aktualizować lub w inny sposób zmieniać niniejszą Politykę. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące przetwarzania Twoich danych osobowych lub uważasz, że Twoje prawa zostały naruszone, prosimy o kontakt pod adresem dataprotectionoffice.europe@chubb.com. Jeśli masz informacje o nieautoryzowanym ujawnieniu danych, prosimy również o kontakt z nami w celu uzyskania wskazówek dotyczących obowiązujących wymogów w zakresie raportowania.	Chubb European Group SE ("Chubb", "we", "us") with its registered office in Poland at ul. Królewska 16, 00-103 Warsaw, values its employees and respects and protects their privacy. This employee privacy policy ("Policy") sets out the types of information Chubb collects about you, as well as the purposes and basis for its processing, and how Chubb handles your personal information. It is designed to meet our obligations to provide information about Chubb's processing of your personal data in accordance with applicable privacy laws. The relevant affiliated company of Chubb, as specified in your employment or service contract (whether entered into by Chubb or a third party), will be the controller of your personal data. In addition, if the processing of your personal data is undertaken by other Chubb affiliates for their own independent purposes, these affiliates may also be the controllers of your personal data. The Chubb group companies listed in this Policy are the data controllers and are responsible for your personal data. This Policy applies to current employees, even after their employment has ended, and, where relevant, also to persons employed on a basis other than a contract of employment, job applicants, trainees, agency staff, directors, consultants and third parties whose information is provided to us in connection with an employment or employment relationship (e.g. in terms of references or emergency contact details). For the purposes of this Policy, the term "employee" or "employment", also refers to individuals who work for us on a basis other than an employment relationship, to the extent relevant, but in no way implies that the individual is an employee of Chubb. This Policy does not form part of any employment contract, does not confer any contractual rights on you, and does not impose any contractual obligations on us. We may update or otherwise change this Policy at any time. If you have any questions about the processing of your personal data or believe that your rights have been violated, please contact us at dataprotectionoffice.europe@chubb.com. If you have information about an unauthorised disclosure, please also contact us for guidance on applicable reporting requirements.
Zarys Chubb zbiera i wykorzystuje dane osobowe, które podajesz nam w trakcie rekrutacji i podczas procesu wdrażania, wraz z dodatkowymi danymi osobowymi zebranymi w trakcie zatrudnienia, w tym zatrudnienia na podstawie innej niż umowa o pracę (na przykład, w związku z ocenami,	Outline Chubb collects and uses the personal data you provide to us during the recruitment and onboarding process, together with additional personal data collected in the course of your employment, including engagement on a different basis than an employment contract (for

postępowaniami dyscyplinarnymi i uczestnictwem w programach dobrowolnych świadczeń).

Dane osobowe gromadzone przez Chubb są wykorzystywane przede wszystkim w procesie rekrutacji, zarządzania zasobami ludzkimi i w związku z wykonywaniem umów o pracę. Dane mogą być przechowywane w systemach zlokalizowanych na całym świecie i mogą być przetwarzane przez zewnętrznych dostawców usług działających w imieniu Chubb.

Potrzebujemy Twoich danych do celu zawarcia, wykonywania i zakończenia Twojego stosunku pracy oraz wykonania związanych z nim zobowiązań umownych lub ustawowych. Bez tych danych nie będziemy w stanie zawrzeć z Tobą umowy ani wywiązać się z naszych zobowiązań z niej wynikających.

Naszą zasadą jest przestrzeganie zobowiązań wynikających z Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych ("**RODO**") i lokalnych przepisów prawa. Jednak Ty również masz ważną rolę do odegrania w ochronie bezpieczeństwa danych osobowych i powinieneś uważać, komu ujawniasz dane osobowe oraz w jaki sposób zabezpieczasz swoje urządzenia i sposób komunikacji. Aby uzyskać więcej informacji o swoich obowiązkach prosimy o zapoznanie się z Globalną polityką bezpieczeństwa informacji Chubb (<https://village.chubb.com/docs/DOC-115912>) oraz z Globalną polityką bezpieczeństwa informacji i prywatności wraz z wytycznymi (<https://village.chubb.com/groups/ispp>).

Przysługują Ci również pewne prawa dotyczące Twoich danych osobowych, których możesz dochodzić, kontaktując się z nami za pomocą danych kontaktowych podanych poniżej:

Email:

dataprotectionoffice.europe@chubb.com

Możesz również napisać do:

Data Protection Officer (Inspektor Ochrony Danych Osobowych),
Chubb, 40 Leadenhall Street,
EC3A 2BJ, London

example, in relation to appraisals, disciplinary proceedings and participation in voluntary benefit schemes).

The personal data collected by Chubb is used primarily for recruitment, human resources management and in connection with the performance of employment contracts. The data may be stored in systems located worldwide and may be processed by external service providers acting on behalf of Chubb.

We need your data to conclude, perform and terminate your employment relationship and to fulfil the contractual or statutory obligations associated with it. Without this data, we will not be able to conclude a contract with you or fulfil our obligations arising from it.

It is our policy to comply with our obligations under the General Data Protection Regulation ("**GDPR**") and local laws. However, you also have an important role to play in protecting the security of your personal information and should be careful about who you disclose personal information to and how you secure your devices and communications. Please refer to Chubb's Global Information Security Policy (<https://village.chubb.com/docs/DOC-115912>) and Global Information Security and Privacy Policy with Guidelines (<https://village.chubb.com/groups/ispp>) for more information about your responsibilities.

You also have certain rights in relation to your personal data, which you can assert by contacting us using the contact details below:

Email:

dataprotectionoffice.europe@chubb.com

You can also write to:

Data Protection Officer,
Chubb, 40 Leadenhall Street,
EC3A 2BJ, London

Rodzaje danych osobowych, które przetwarza Chubb

"Dane osobowe" oznaczają informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby. Możliwa do zidentyfikowania osoba to osoba fizyczna, która może być zidentyfikowana, bezpośrednio lub pośrednio, poprzez odniesienie do identyfikatora, takiego jak nazwisko, numer identyfikacyjny, dane dotyczące lokalizacji, identyfikator internetowy lub co najmniej jednego czynnika charakterystycznego dla fizycznej, fizjologicznej, genetycznej, umysłowej, ekonomicznej, kulturowej lub społecznej tożsamości tej osoby. Dane osobowe obejmują, na przykład, Twoje dane kontaktowe i datę urodzenia.

Chubb przetwarza Twoje dane osobowe. W tym kontekście "przetwarzanie" oznacza przetwarzanie danych w jakikolwiek sposób, na przykład poprzez używanie, ujawnianie lub niszczenie.

Rodzaje danych osobowych, które przetwarzamy, będą się różnić w zależności od Twojego stanowiska, lokalizacji i wszelkich istotnych zasad i warunków zatrudnienia, w tym zatrudnienia na podstawie innej niż umowa o pracę. Zazwyczaj rodzaje danych osobowych będą obejmować, na przykład, Twoje osobiste i podstawowe dane dotyczące pracy oraz szczegóły dotyczące Twojego wynagrodzenia oraz świadczeń.

Types of personal data that Chubb processes

"Personal data" means information relating to an identified or identifiable person. An identifiable person is a natural person who can be identified, directly or indirectly, by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or one or more factors specific to that person's physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural, or social identity. Personal data includes, for example, your contact details and date of birth.

Chubb processes your personal data. In this context, "processing" means processing your data in any way, for example, through use, disclosure, or destruction.

The types of personal data we process will vary depending on your position, location and any relevant terms and conditions of employment, including employment other than under a contract of employment. Typically, the types of personal data will include, for example, your personal and basic work details and details of your salary and benefits.

Rodzaje danych osobowych, które przetwarzamy, będą obejmować, ale nie ograniczą się do następujących:

- **Twoje dane osobowe** - na przykład Twoje imię i nazwisko, datę urodzenia, płeć, dane kontaktowe, dane kontaktowe w nagłych wypadkach/ dane najbliższych krewnych, dane dotyczące imigracji i uprawnienia do pracy, znajomość języków;
- **Podstawowe informacje o pracy** - na przykład dane kontaktowe do pracy (firmowy adres e-mail i numery telefonów), numer pracownika, zdjęcie, stanowisko, opis stanowiska, przypisana jednostka lub grupa biznesowa, struktura podległości służbowej, główne miejsce pracy, godziny pracy i warunki zatrudnienia;
- **Kwalifikacje zawodowe i dane regulacyjne** - w stosownych przypadkach, w tym certyfikaty i identyfikatory;
- **Dane dotyczące rekrutacji/selekcji** - na przykład wszelkie dane osobowe zawarte w Twoim CV, formularzu aplikacyjnym, zapisach lub notatkach z rozmowy kwalifikacyjnej, zapisach ocen oraz dokumentacji weryfikacyjnej;
- **Dane dotyczące wynagrodzeń i innych świadczeń** - na przykład szczegółowe informacje na temat Twojego wynagrodzenia i pakietu świadczeń, numer rachunku bankowego, stopień, numer ubezpieczenia społecznego, informacje podatkowe i informacje dotyczące świadczeń otrzymanych od osób trzecich w związku z zatrudnieniem;
- **Dane z rejestru karnego** - w przypadku, gdy zezwala na to prawo krajowe, w związku z rekrutacją na określone stanowiska;
- **Dane dotyczące urlopu** - na przykład zapisy dotyczące urlopów wypoczynkowych czy urlopów związanych z rodzicielstwem;
- **Dane dotyczące niezdolności do pracy** - na przykład wszelkie dane osobowe dotyczące nieobecności zawarte w aktach, dane w formularzach medycznych, sprawozdaniach lub certyfikatach oraz zapisy dotyczące przystosowania lub dostosowania do pracy;
- **Dane dyscyplinarne i dotyczące zażaleń** - na przykład wszelkie dane osobowe zawarte w rejestrach zarzutów, dochodzeń i zapisów spotkań oraz ich wyników;
- **Dane zarządzania wydajnością** - na przykład informacje zwrotne od współpracowników i kierowników, oceny, wyniki z programów dotyczących talentów oraz formalne i nieformalne procesy zarządzania wydajnością;
- **Dane dotyczące równości i różnorodności** - w przypadku, gdy zezwala na to prawo lokalne, dane dotyczące płci, wieku, rasy, narodowości, przekonań religijnych i seksualności (przechowywane anonimowo dla celów monitorowania równych szans);
- **Dane dotyczące szkoleń i rozwoju** - dane związane z oceną potrzeb szkoleniowych i rozwojowych lub związane z przeprowadzonymi szkoleniami;
- **Dane z monitoringu** - tam, gdzie jest to dozwolone na mocy lokalnego prawa, możliwe do zidentyfikowania obrazy zawarte w materiałach CCTV, zapisy dotyczące logowania i dostępu do

The types of personal data we process will include, but not be limited to, the following:

- **Your personal data** - for example, your name, date of birth, gender, contact details, emergency contact details/next of kin details, immigration details and work eligibility information, language skills;
- **Basic job information** - for example, job contact details (company email address and telephone numbers), employee number, photo, position, job description, assigned business unit or group, reporting structure, main place of work, working hours and terms and conditions of employment;
- **Professional qualifications and regulatory data** - where applicable, including certificates and identifiers;
- **Recruitment/selection data** - for example, any personal data contained in your CV, application form, interview records or notes, assessment records and verification documentation;
- **Salary and other benefits data** - for example, details of your salary and benefits package, bank account number, grade, national insurance number, tax information and information on benefits received from third parties in relation to your employment;
- **Criminal record data** - where permitted by national law, in connection with recruitment for specific positions;
- **Leave data** - for example records of annual leave or parental leave;
- **Incapacity data** - for example, any personal absence data on file, data on medical forms, reports or certificates, and records of adjustment or adaptation to work;
- **Disciplinary and grievance data** - for example, any personal data contained in records of allegations, investigations and records of meetings and their outcomes;
- **Performance management data** - for example, feedback from colleagues and managers, appraisals, results from talent programmes and formal and informal performance management processes;
- **Equality and diversity data** - where permitted by local law, data on gender, age, race, nationality, religious beliefs, and sexuality (held anonymously for equal opportunities monitoring purposes);
- **Training and development data** - data related to the assessment of training and development needs or related to the training provided;
- **Surveillance data** - where permitted by local law, identifiable images contained in CCTV footage, logging and access records for systems and buildings, a summary of keystrokes,

systemów i budynków, zestawienie naciśnięć klawiszy, pobierania i drukowania, nagrywanie wizerunku (kamery nie rejestrują dźwięku), dane przechwytywane przez programy i filtry bezpieczeństwa IT; • Dane dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy - dane osobowe objęte audytami, zawarte w ocenach ryzyka i raportach o wypadkach; • Dane dotyczące roszczeń pracowniczych, skarg i ujawnień - dane osobowe dotyczące sporów i skarg dotyczących zatrudnienia, zaangażowania pracowników w zgłaszanie incydentów i ujawnianie informacji; • Dane dotyczące rozwiązania stosunku pracy - na przykład daty i powody rozwiązania stosunku pracy, ustalenia dotyczące rozwiązania stosunku pracy i płatności, „exit interview”, czyli rozmowa wyjściowa, a także referencje; • Wszelkie inne dane osobowe, które zdecydujesz się ujawnić pracownikom Chubb w trakcie zatrudnienia, w formie ustnej lub pisemnej (na przykład w służbowych wiadomościach e-mailowych); Szczególne kategorie danych osobowych W zakresie dozwolonym przez właściwe prawo, Chubb może również zbierać i przetwarzać ograniczoną ilość danych osobowych szczególnej kategorii. W ramach tej kategorii, Chubb zbiera i rejestruje informacje związane ze zdrowiem (w tym dane dotyczące stosownych udogodnień i przystosowań miejsca pracy) zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Możemy również przetwarzać informacje dotyczące życia seksualnego, orientacji seksualnej, pochodzenia rasowego lub etnicznego, członkostwa w związkach zawodowych, poglądów politycznych lub przekonań religijnych lub filozoficznych, tylko w przypadku, gdy sam przekażesz nam te informacje, na podstawie Twojej zgody, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.	downloads and prints, image recording (cameras do not record sound), data captured by IT security software and filters; • Health and safety data - personal data covered by audits, included in risk assessments and accident reports; • Data on employment claims, complaints, and disclosures - personal data on employment disputes and complaints, employee involvement in incident reporting and disclosures; • Termination data - for example, dates and reasons for termination, termination and payment arrangements, exit interview, and references; • Any other personal information that you choose to disclose to Chubb employees in the course of your employment, either verbally or in writing (for example, in business emails); Special categories of personal data To the extent permitted by applicable law, Chubb may also collect and process a limited amount of special category personal data. Within this category, Chubb collects and records health-related information (including data relating to relevant facilities and workplace adaptations) in accordance with applicable law. We may also process information relating to your sex life, sexual orientation, racial or ethnic origin, trade union membership, political opinions or religious or philosophical beliefs, only if you yourself provide us with this information, based on your consent, in accordance with applicable law.
Źródła danych osobowych Twoje dane osobowe, które przetwarzamy, zostaną przez Ciebie przekazane przede wszystkim podczas składania aplikacji o zatrudnienie, w tym o zatrudnienie na podstawie innej niż umowa o pracę, w trakcie procesu wdrażania lub w zależności od potrzeb w trakcie zatrudnienia, w tym zatrudnienia na podstawie innej niż umowa o pracę. Powyższe obejmuje w szczególności Twoje osobiste i podstawowe dane dotyczące pracy, a także dane dotyczące równości i różnorodności. Podczas procesu rekrutacji możemy wykorzystać referencje od osób trzecich za Twoją zgodą lub gdy podasz nam takie informacje dobrowolnie. Kontrolę i weryfikację przeprowadzamy tylko w zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy prawa. Otrzymujemy również informacje, które mogą zawierać dane osobowe od bezpośredniego przełożonego (na przykład w odniesieniu do oceny pracownika) lub, czasami, od innych menedżerów lub współpracowników (na przykład w trakcie prowadzenia postępowania wyjaśniającego). Możemy również otrzymywać dane osobowe o Tobie od innych stron trzecich, na przykład klientów, organów podatkowych, dostawców benefitów, brokerów i organów regulacyjnych w dopuszczalnym zakresie przez obowiązujące przepisy. Pod pewnymi warunkami, dane mogą być gromadzone pośrednio za pośrednictwem urządzeń	Sources of personal data Your personal data that we process will be provided by you primarily when you apply for employment, including engagement on a basis other than a contract of employment, during the induction process or as required during the employment, including engagement on a basis other than a contract of employment. The above includes your personal and core work data, as well as equality and diversity data. During the recruitment process, we may use references from third parties with your consent or when you provide us with such information voluntarily. We only carry out checks and verifications to the extent permitted by applicable law. We also receive information, which may include personal data, from an immediate supervisor (for example in relation to an employee's appraisal) or, occasionally, from other managers or colleagues (for example during an investigation). We may also receive personal data about you from other third parties, for example customers, tax authorities, benefit providers, brokers and regulators to the extent permitted by applicable law. Under certain conditions, data may be collected indirectly via monitoring devices or by other means

monitorujących lub w inny sposób (np. systemy kontroli i monitorowania dostępu do budynków i lokalizacji, rejestry telefoniczne oraz rejestry wiadomości e-mail i dostępu do Internetu), o ile jest to dozwolone przez obowiązujące przepisy prawa. W takich okolicznościach dane mogą być gromadzone przez Chubb lub zewnętrznego dostawcę danej usługi. Na ogół dostęp do tego typu danych nie odbywa się rutynowo, jednakże jest możliwy. Dostęp może mieć miejsce w sytuacjach, w których Chubb prowadzi dochodzenie w sprawie możliwych naruszeń zasad Chubb, takich jak zasady dotyczące podróży i zwrotu kosztów, korzystania z Internetu lub ogólnego postępowania pracowników, lub w których dane są potrzebne do celów zapewnienia zgodności (compliance). Częstszy dostęp do takich danych może mieć charakter incydentalny w stosunku do programu nadzoru poczty elektronicznej, o ile jest to dozwolone obowiązującymi przepisami prawa. Chubb nie będzie wykorzystywać takich zebranych danych do celów innych niż wyraźnie określone w niniejszej Polityce. Zwracając się do Ciebie o podanie danych osobowych obowiązkowo poinformujemy Cię o tym w momencie gromadzenia danych, a w przypadku, gdy określone informacje są wymagane w związku z umową lub na mocy przepisów ustawowych, zostanie to wskazane. Nieudzielenie jakichkolwiek obowiązkowych informacji oznacza, że nie będziemy mogli przeprowadzić pewnych procesów HR. Przykładowo: jeśli nie podasz nam danych rachunku bankowego, nie będziemy w stanie wypłacać Twojego wynagrodzenia na Twoje konto bankowe. W niektórych przypadkach może to oznaczać, że nie będziemy w stanie kontynuować stosunku zatrudnienia lub zlecenia, ponieważ Chubb nie będzie w posiadaniu danych osobowych, które uważamy za niezbędne do skutecznej administracji i zarządzania relacjami z Tobą. Oprócz danych osobowych, które dotyczą Ciebie, mogą także zaistnieć sytuacje, gdy udostępniasz Chubb dane osobowe osób trzecich, głównie osób wskazanych w referencjach, osób pozostających na Twoim utrzymaniu i innych członków rodziny, w celu prowadzenia administracji i zarządzania kadrą, w tym administracji świadczeń i umożliwienia kontaktu z bliskimi osobami w razie sytuacji nagłych. Przed udzieleniem tych danych osobowych dotyczących osób trzecich musisz je uprzednio o tym poinformować i wskazać, jakie dane zamierzasz udostępnić Chubb, oraz w jaki sposób Chubb będzie te dane przetwarzać, zgodnie z informacjami przekazanymi w niniejszej Polityce. Prosimy o kontakt z nami, jeśli będziesz mieć jakiegokolwiek pytania w związku ze źródłami pozyskania Twoich danych osobowych lub chciałbyś/chciałabyś uzyskać bardziej szczegółowe informacje niż wskazane w niniejszej Polityce.	(e.g. building and location access control and monitoring systems, telephone records and email and internet access records), provided that this is permitted by applicable law. In such circumstances, data may be collected by Chubb or an external provider of the relevant service. In general, access to this type of data does not take place routinely, however, it is possible. Access may occur in situations where Chubb is investigating possible violations of Chubb's policies, such as travel and reimbursement policies, internet use or general employee conduct, or where data is needed for compliance purposes. More frequent access to such data may be incidental to the email surveillance programme, where permitted by applicable law. Chubb will not use such collected data for purposes other than those expressly stated in this Policy. When requesting personal data from you, we will mandatorily inform you at the time of data collection, and where certain information is contractually or statutorily required, this will be indicated. Failure to provide any mandatory information means that we will not be able to carry out certain HR processes. For example: if you do not provide us with your bank account details, we will not be able to pay your salary into your bank account. In some cases, this may mean that we will not be able to continue your employment or mandate relationship because Chubb will not be in possession of the personal data that we consider necessary to effectively administer and manage the relationship with you. In addition to personal data relating to you, there may also be situations where you provide Chubb with personal data relating to third parties, mainly persons named in references, your dependants and other family members, for the purposes of personnel administration and management, including administration of benefits and to enable us to contact your loved ones in the event of emergencies. Before providing this personal data relating to third parties, you must inform them in advance and indicate what data you intend to share with Chubb and how Chubb will process this data, in accordance with the information provided in this Policy. Please contact us if you have any questions about the sources of your personal information or would like more detailed information than that indicated in this Policy
Cele przetwarzania Twoje dane osobowe są gromadzone i przetwarzane w różnorodnych celach biznesowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i ewentualnymi obowiązującymi umowami w ramach układów zbiorowych pracy (jeśli dotyczą). W niektórych przypadkach, dane mogą być wykorzystywane do celów nie oczywistych dla Ciebie, gdy zaistniałe okoliczności uzasadniają ich wykorzystanie (np. w ramach postępowań wyjaśniających lub dyscyplinarnych). W przypadku, gdy obowiązujące przepisy o ochronie danych osobowych wymagają od nas przetwarzania danych osobowych na podstawie konkretnej podstawy prawnej. Co do zasady, przetwarzamy Twoje dane osobowe na mocy jednej z poniższych podstaw: (a) wyraziłeś zgodę na realizację jednego lub kilku szczególnych celów (Art. 6 ust. 1 (a) RODO); (b) przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Chubb (cele opisane w sekcji poniżej), z wyjątkiem sytuacji, w	Processing purposes Your personal data is collected and processed for a variety of business purposes, in accordance with the applicable laws and any applicable collective bargaining agreements (if applicable). In some cases, data may be used for purposes that are not obvious to you when the circumstances justify their use (e.g. in the context of investigations or disciplinary proceedings). Where applicable data protection legislation requires us to process your personal data on a specific legal basis. As a rule, we process your personal data under one of the following grounds: (a) you have given your consent for one or more specific purposes (Art. 6(1)(a) GDPR); (b) the processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by Chubb (purposes described in the section below), except where these interests are overridden

których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają Twoje interesy lub podstawowe prawa i wolności, które wymagają ochrony danych osobowych (art. 6 ust. 1 (f) RODO); (c) przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego, któremu podlega Chubb (Art. 6 ust. 1 lit. c RODO); (d) przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której jesteś stroną lub w celu podjęcia działań na Twój wniosek przed zawarciem takiej umowy (art. 6 ust. 1 lit. (b) RODO); Niekiedy możemy przetwarzać Twoje dane osobowe w celu realizacji uzasadnionych interesów podmiotów trzecich (art. 6 ust. 1 lit. (f) RODO), chyba że nadrzędny charakter wobec tych interesów mają Twoje interesy lub podstawowe prawa i wolności, które wymagają ochrony danych osobowych. Takie przypadki zostały określone w niniejszej Polityce lub zostanie Tobie przekazane przed zaistnieniem takiego przetwarzania danych. Przetwarzamy Twoje dane osobowe w celu podejmowania decyzji rekrutacyjnych, wykonywania umowy o pracę lub umowy o świadczenie usług i rozwiązania stosunku pracy lub umowy o świadczenie usług. Każdy z tych celów odnosi się do zgodnej z prawem podstawy przetwarzania danych, zgodnie z wymogami obowiązującego prawa. Cele te obejmują:	by your interests or fundamental rights and freedoms which require the protection of personal data (Article 6(1)(f) GDPR); (c) the processing is necessary for the fulfilment of a legal obligation to which Chubb is subject (Art. 6(1)(c) GDPR); (d) the processing is necessary for the performance of a contract to which you are a party or to take steps at your request prior to entering into such a contract (Article 6(1)(b) GDPR); Occasionally, we may process your personal data to pursue legitimate interests of third parties (Article 6(1)(f) GDPR), unless these interests are overridden by your interests or fundamental rights and freedoms which require the protection of personal data. Such cases are set out in this Policy or will be communicated to you before such processing occurs. We process your personal data for the purposes of making recruitment decisions, performing your employment or service contract, and terminating your employment or service contract. Each of these purposes relates to a lawful basis for processing, as required by applicable law. These purposes include:
---	---

Cel przetwarzania	Podstawa prawna	Purpose for processing	Lawful basis
(a) Rekrutacja i selekcja	Przetwarzanie jest konieczne, aby podjąć kroki na wniosek wnioskodawcy w celu zawarcia umowy o pracę lub umowy o świadczenie usług oraz dla wykonywania obowiązków prawnych. Przetwarzanie to jest również konieczne do celów realizacji uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes w pełnym przeglądzie i podejmowaniu decyzji w sprawie wniosków o zatrudnienie, aby zagwarantować, że tylko odpowiedni kandydaci będą oceniani, selekcyjonowani i wybierani. W zakresie przesłanych do nas CV, przetwarzamy Twoje dane osobowe w zakresie wykraczającym poza zakres wynikający z przepisów prawa, w oparciu o udzieloną przez Ciebie zgodę, w tym w celu wykorzystania Twoich danych osobowych dla celów przyszłych rekrutacji.	(a) Recruitment and selection	The processing is necessary to take steps at the request of the applicant to enter into an employment or service contract and for the performance of legal obligations. This processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest in fully reviewing and making decisions on employment applications to ensure that only suitable candidates are assessed, selected, and chosen. Regarding CVs sent to us, we process your personal data beyond what is required by law, based on your consent, including the use of your personal data for future recruitment purposes.

(b) Odpowiednia weryfikacja pod kątem rekrutacji i przydziału zespołu, w tym prawa do weryfikacji pracy, odpowiedniej historii zatrudnienia lub zaangażowania, odpowiedniego statusu regulacyjnego, weryfikacji kwalifikacji akademickich/edukacyjnych czy zawodowych oraz wprowadzenia Cię do firmy i stworzenia Twojego rejestru zatrudnienia	Przetwarzanie to jest konieczne w celu wykonania prawnych obowiązków nałożonych na Chubb. Przetwarzanie to jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes, aby zarządzać operacjami biznesowymi w najbardziej odpowiedni i efektywny sposób i pragniemy utrzymać swoją światową reputację i wciąż przyciągać oraz zatrudniać wysokiej klasy pracowników. W zakresie przesłanych do nas CV, przetwarzamy Twoje dane osobowe w oparciu o udzieloną przez Ciebie zgodę, w tym w celu wykorzystania Twoich danych osobowych dla celów przyszłych rekrutacji	(b) Adequate vetting for recruitment and team allocation, including the right to job verification, relevant employment history or commitment, appropriate regulatory status, verification of qualifications academic/educational or vocational and introducing you to the company and creating your employment record	This processing is necessary to comply with the legal obligations imposed on Chubb. This processing is also necessary for legitimate interest purposes. We believe that we have a legitimate interest in managing business operations in the most appropriate and efficient way and we wish to maintain our global reputation and continue to attract and recruit high-class staff. Regarding CVs sent to us, we process your personal data based on the consent you have given, including the use of your personal data for future recruitment purposes.
(c) Zapewnianie i administracja wynagrodzeń i świadczeń (w tym obsługa selekcji świadczeń elastycznych) oraz programów motywacyjnych, w tym przydzielanie nagród kompensacyjnych oraz zarządzanie przyznawaniem praw udziałowych w przypadku uprawnionych pracowników, zwrot wydatków i kosztów biznesowych oraz prawidłowa kalkulacja odprowadzanych podatków i wymiaru składek z tytułu ubezpieczenia społecznego;	Przetwarzanie to jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wykonania obowiązków prawnych. Przetwarzanie to jest również konieczne do celów realizacji uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że mamy uzasadniony interes w zarządzaniu personelem i prowadzeniu działalności biznesowej. Obejmuje to wypłaty pracownikom prawidłowych wynagrodzeń, nagród a także pozostania zaangażowanym na czas trwania ich zatrudnienia.	(c) Provision and administration of salaries, benefits (including processing the selection of flexible benefits) and incentive programmes, including allocation of compensation awards, and equity administration for eligible employees, reimbursement of business expenses and costs and the correct calculation of taxes and social security contributions;	This processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the performance of legal obligations. This processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe we have a legitimate interest in managing our staff and running our business. This includes paying employees correct salaries, rewards and also remaining engaged for the duration of their employment.
(d) Ogólne zarządzanie pracownikami, w tym: 1. przydzielanie i zarządzanie zadaniami i obowiązkami oraz operacjami biznesowymi, które dotyczą pracowników; 2) podróże służbowe; 3. certyfikacja pracowników, licencjonowanie i wymogi prawne; 4. budżetowanie, przegląd finansowy i wewnętrzna sprawozdawczość biznesowa; 5. planowanie i przydzielanie pracy oraz weryfikacja czasu pracy; 6. utrzymywanie kontaktów w sytuacjach kryzysowych i danych beneficjenta; 7. zarządzanie bezpieczeństwem i higieną pracy oraz badanie i zgłaszanie incydentów 8. prowadzenie onboardingu i offboardingu pracowników	Przetwarzanie to jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wykonywania obowiązków prawnych Przetwarzanie to jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes, aby zarządzać operacjami biznesowymi oraz zapewniać, że każdy pracownik wykonuje odpowiednie obowiązki, jest odpowiednio przeszkolony oraz wypełnia swoją rolę właściwie oraz zgodnie z odpowiednimi procedurami.	(d) General employee management, including: 1. assigning and managing tasks and responsibilities and business operations that affect employees; 2) business travel; 3. certification of employees, licensing, and legal requirements; 4. budgeting, financial review and internal reporting business; 5. planning and allocation of work and verification of working time; 6. maintaining contact in crisis situations, and data of a beneficiary; 7. health and safety management and incident investigation and reporting 8. onboarding and offboarding of employees 9. registration of employees with social security authorities, health insurance	This processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the performance of legal obligations. This processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest to manage business operations and to ensure that each employee performs their appropriate duties, is appropriately trained, and fulfils their role properly and in accordance with the relevant procedures.

9. rejestracja pracowników u organów ubezpieczeń społecznych oraz prywatnych ubezpieczycieli zdrowotnych.		companies etc.	
(e) Skuteczna identyfikacja personelu i komunikacja z nim i innymi pracownikami, w tym zarządzanie wewnętrznymi działami w celu ułatwienia kontaktu oraz efektywnej pracy i komunikacji.	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes, aby zarządzać operacjami biznesowymi oraz prowadzić dialog z pracownikami, aby zapewniać efektywne zarządzanie oraz zadowolenie z pracy.	(e) Effective identification of staff and communication with them and other staff, including management of internal departments to facilitate contact and effective work and communication.	The processing is necessary for the performance of the contract between you and Chubb. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe we have a legitimate interest to manage business operations and dialogue with employees to ensure effective management and job satisfaction.
(f) Zarządzanie i organizacja ocen pracowników, przeprowadzanie rozmów oceniających (w tym ocena wyników pracowników, które ma wpływ na wysokość wynagrodzenia, a także przegląd wynagrodzeń), ocena zdolności, absencji i weryfikacja skarg (w tym otrzymywanych w ramach raportów informujących o nieprawidłowościach (zgłoszeń sygnalistów lub sprawozdań ustnych), weryfikacja skarg, zażaleń, przeprowadzani postępowań wyjaśniających oraz innych nieformalnych i formalnych procesów HR oraz podejmowanie związanych z nimi decyzji dotyczących zarządzania;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wykonania obowiązków prawnych ciężących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Chubb uważa, że podejmowanie działań w odniesieniu do wątpliwości i problemów dotyczących spraw pracowniczych oraz ich rozwiązywanie, a także zapewnienie zgodności ze stosowanym prawem i regulacjami stanowi jego uzasadniony interes.	(f) Managing and organising staff appraisals, conducting appraisal interviews (including assessment of employees' performance that contributes toward based salary, and remuneration review), assessing capability, absenteeism and reviewing complaints (including those received as part of whistleblowing or verbal reports), reviewing complaints, grievances, conduct of proceedings explanatory and other informal and formal HR processes and making related management decisions;	The processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. Chubb considers that addressing and resolving concerns and issues relating to employee matters and ensuring compliance with applicable laws and regulations is its legitimate interest.

(g) Szkolenia, rozwój (w tym rejestracja i pozyskiwanie dokumentacji wyników szkolenia), awansowanie, planowanie kariery i przejmowania stanowisk oraz planowanie postępowania w sytuacjach awaryjnych;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes, aby skutecznie zarządzać personelem w celu wspierania długofalowych celów i wyników biznesowych dla zapewnienia dalszego przyciągania wysoko wykwalifikowanych pracowników.	(g) Training, development (including registering and obtaining learning records), promotion, career planning and acquisition posts and planning emergency procedures emergencies;	The processing is necessary for the performance of the contract between you and Chubb. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest to effectively manage our workforce to support long-term business objectives and outcomes to ensure we continue to attract highly-skilled employees.
(h) Konsultacje lub negocjacje z przedstawicielami personelu;	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb.	(h) Consultation or negotiation with staff representatives;	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations.
(i) Przetwarzanie informacji dotyczących nieobecności lub medycznych informacji o zdrowiu fizycznym i psychicznym lub ogólnie o stanie zdrowia w celu: oceny kwalifikowalności do niezdolności lub wynagrodzenia lub świadczeń związanych z trwałym kalectwem; określenia zdolności do pracy; ułatwienia powrotu do pracy; dostosowania lub przystosowania do obowiązków lub miejsca pracy; podejmowania decyzji zarządczych dotyczących zatrudnienia lub zaangażowania lub kontynuacji zatrudnienia lub zaangażowania lub zmian miejsca pracy; oraz prowadzenia związanych z tym procesów zarządczych;	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne do celów realizacji uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes w zapewnieniu, aby pracownik podejmował odpowiednie obowiązki, był odpowiednio przeszkolony, wspierany przez kierownictwo i wykonywał swoje zadania prawidłowo i zgodnie z odpowiednimi procedurami. Przetwarzanie danych opiera się również na informacji, którą sam nam dostarczysz w zakresie koniecznym do wypełnienia obowiązków prawnych wynikających z prawa pracy, prawo ubezpieczeń społecznych i prawa zabezpieczenia społecznego.	(i) Processing of information relating to absences or medical information about physical and mental health or about the condition in general health in order to: assess eligibility for incapacity or pay or benefits related to permanent disability; determination of capacity to work; facilitation of return to work; adjustment or adaptation to duties or workplace; governmental decision-making concerning employment or engagement or continued employment or engagement or change of place of work; and conducting the associated management processes;	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We consider that we have a legitimate interest in ensuring that an employee undertakes appropriate duties, is appropriately trained, supported by management and performs their tasks correctly and in accordance with appropriate procedures. The processing is also based on information you provide to us yourself to the extent necessary to comply with legal obligations under employment law, social insurance law and social security law.

(j) W celu planowania, zarządzania i przeprowadzania restrukturyzacji lub zwolnień bądź innych programów zmian, w tym odpowiednie konsultacje, wybór, wyszukiwanie zatrudnienia zastępczego oraz powiązane decyzje w dziedzinie zarządzania;	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że podejmowanie decyzji dotyczących przyszłości działalności w celu zachowania działalności operacyjnej lub rozwijania działalności biznesowej stanowi nasz uzasadniony interes.	(j) To plan, manage and carry out restructuring or redundancy or other change programmes, including appropriate consultation, selection, search for substitute employment and related management decisions;	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We consider it to be our legitimate interest to make decisions about the future of the business to maintain operations or growth of the business.
(k) Udzielanie referencji, w sytuacjach w których Chubb zostaje wskazane przez daną osobę jako podmiot udzielający referencji;	Przetwarzanie to odbywa się na podstawie zgody byłego pracownika.	(k) Provision of references where Chubb is named by the individual as the provider of the reference;	This processing is based on the consent of the former employee.
(l) Stosowanie zasad i procedur firmowych dotyczących poczty elektronicznej, IT, mediów społecznościowych, związanych z zasobami ludzkimi oraz innych zasad i procedur firmowych. W zakresie dozwolonym obowiązującymi przepisami prawa Chubb prowadzi monitoring systemów informatycznych Chubb dla zapewnienia organizacji pracy umożliwiającej pełne wykorzystanie czasu pracy oraz odpowiedniego wykorzystania narzędzi udostępnianych pracownikom; w celu ochrony integralności systemów i infrastruktury Chubb; w celu zapewniania zgodności z politykami Chubb w dziedzinie IT oraz lokalizowania informacji poprzez wyszukiwanie, kiedy są wymagane w związku z uzasadnionym interesem biznesowym;	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że zarządzanie personelem i prowadzenie działalności biznesowej stanowi jego uzasadniony interes. Funkcje IT w dziedzinie HR mają kluczowe znaczenie dla prowadzenia tych działań w najbardziej skuteczny sposób.	(l) Application of company policies and procedures regarding electronic mail, IT, social media, and human resources-related and other company policies and procedures. As permitted by applicable laws, Chubb carries out monitoring of its IT systems to ensure work organisation enabling working time to be fully utilised and to ensure the adequate use of tools made available to employees; to protect the integrity of Chubb's systems and infrastructure; to ensure compliance with Chubb's IT policies; and to locate information through searches when required in relation to legitimate business interests;	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations. The processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We consider the management of staff and the conduct of business to be its legitimate interests. IT functions in HR are critical to conducting these activities in the most efficient manner.

(m) W celu zapewnienia bezpieczeństwa naszych stron, systemów, ochrony osób i mienia oraz zachowania w tajemnicy, poufności informacji o Chubb, naszych pracownikach, klientach i osób trzecich, których ujawnienie mogłoby narazić Chubb na szkodę, Chubb stosuje monitoring wizyjny za pomocą kamer telewizji przemysłowej. Monitoring obejmuje obszary ogólnodostępne. Monitoring nie obejmuje pomieszczeń sanitarnych, szatni, stołówek, palarni oraz pomieszczeń udostępnianych zakładowej organizacji związkowej (jeżeli dotyczy). Pomieszczenia i monitorowany teren są oznakowane przy użyciu odpowiednich znaków.	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że potrzeba zapewnienia bezpieczeństwa, ochrona osób i mienia oraz zachowanie w tajemnicy informacji, których ujawnienie mogłoby narazić Chubb na szkodę stanowią nasz uzasadniony interes.	(m) To ensure the security of our sites and systems, the protection of persons and property, and to maintain the secrecy and confidentiality of information about Chubb, our employees, customers and third parties whose disclosure could expose Chubb to harm, Chubb uses video monitoring by means of closed-circuit television cameras. Monitoring covers areas accessible to the public. Monitoring does not include sanitary facilities, cloakrooms, canteens, smoking rooms, or premises made available the company trade union organisation (if applicable). The premises and the monitored area are marked with appropriate designations.	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We consider the need to ensure security, the protection of persons and property and the secrecy of information the disclosure of which could expose Chubb to harm constitute our legitimate interest
(n) Przestrzeganie obowiązujących przepisów prawa (na przykład dotyczących urlopów macierzyńskich lub rodzicielskich, czasu pracy, BHP, zasad opodatkowania, wymogów w dziedzinie konsultacji pracowniczych oraz innych praw i przepisów dotyczących zatrudnienia);	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb.	(n) Compliance with the binding legislation (for example, on maternity or parental leave, working time, health and safety at work, taxation rules, employee consultation requirements and other employment laws and regulations);	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations.
(o) Planowanie, należyta staranność i implementacja w dziedzinie transakcji handlowej lub przeniesienia zatrudnienia, w którym uczestniczy Chubb, i które ma wpływ na Twoje relacje z Chubb, np. fuzje i przejęcia lub przeniesienie Twojego zatrudnienia w ramach automatycznego przeniesienia (sukcesji generalnej);	Przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Musimy podejmować decyzje dotyczące przyszłości działalności w celu zachowania działalności operacyjnej lub rozwijania działalności biznesowej.	(o) Planning, due diligence and implementation in the field of commercial transactions or relocation of employment in which Chubb is involved and which affects your relationship with Chubb, e.g. mergers and acquisitions or transfer of your employment in the course of universal succession;	The processing is necessary for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We need to make decisions about the future of the business to maintain operations or growth of the business.

(p) Dostarczanie informacji właścicielom Chubb, inwestorom, zarządzającym aktywami, kredytodawcom do wykorzystania, przeglądu, analizy w ramach ich możliwości jako takich lub zgodnie z wykonaniem umowy;	Przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy pomiędzy Tobą a Chubb oraz do wykonania obowiązków prawnych, którym podlega Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne w celu realizacji uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes w dzieleniu się Informacjami z właścicielami, inwestorami, zarządzającymi aktywami i kredytodawcami w celu umożliwienia im przeprowadzenia niezbędnych przeglądów i analiz w ramach ich uprawnień.	(p) Provide information to Chubb owners, investors, asset managers, lenders for use, review, analysis in their capacity as such or in accordance with the performance of the contract;	The processing is necessary for the performance of the contract between you and Chubb and for the performance of legal obligations to which Chubb is subject. Processing is also necessary to pursue Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest in sharing information with owners, investors, asset managers and lenders to enable them to carry out the necessary reviews and analysis within
(q) Na potrzeby dokumentacji biznesowej działalności operacyjnej i sprawozdawczości, takiej jak raporty roczne czy przetargi na wykonanie pracy lub dokumentacja zespołów ds. klientów, w tym wykorzystanie zdjęć;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że zapewnianie, iż każdy z pracowników wykonuje odpowiednie obowiązki i prowadzi normalną działalność operacyjną stanowi nasz uzasadniony interes. Przetwarzanie, w tym rozpowszechnianie zdjęć zawierających wizerunek pracownika, może odbywać się na podstawie zgody pracownika.	(q) For business documentation purposes operational activities and reporting, such as annual reports or tenders for work or client team documentation, including the use of photographs;	The processing is necessary for the performance of the contract between you and Chubb. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that ensuring that each employee performs the relevant duties and carries out the normal operations is our legitimate interest. Processing, including the dissemination of photographs containing the employee's image, may take place based on the employee's consent.
(r) W stosownych przypadkach, w celu publikowania odpowiednich komunikatów wewnętrznych lub zewnętrznych lub materiałów reklamowych (w tym w pewnych okolicznościach za pośrednictwem mediów społecznościowych);	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne do celów realizacji uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że ma uzasadniony interes we wspieraniu długoterminowych celów biznesowych i wyników biznesowych, a Chubb chce utrzymać swoją światową reputację. Przetwarzanie, w tym rozpowszechnianie zdjęć zawierających wizerunek pracownika, może odbywać się na podstawie zgody pracownika.	(r) Where appropriate, to publish relevant internal communications or external or advertising materials (including in certain circumstances via social media);	The processing is necessary for the performance of the contract between you and Chubb. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe it has a legitimate interest in supporting long-term business objectives and performance, and Chubb wants to maintain its global reputation. Processing, including the dissemination of photographs containing the employee's image, may take place based on the employee's consent.

(s) Wspieranie administracji i zarządzania w dziedzinie HR oraz utrzymywanie i przetwarzanie ogólnej dokumentacji wymaganej dla zarządzania relacjami pracowniczymi lub innymi oraz prowadzenie działań związanych z umowami zatrudnienia lub zleceniami;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że skuteczne zarządzanie personelem w celu osiągnięcia długoterminowych celów i wyników biznesowych stanowi nasz uzasadniony interes.	(s) Supporting HR administration and management, and maintaining and processing general documentation required for employee or other relationship management and conducting activities related to employment contracts or contracts of mandate;	The processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that the effective management of staff to achieve long-term business goals and outcomes is our legitimate interest.
(t) W celu zmiany uprawnień dostępowych, w tym dostępu do systemów IT oraz do budynku;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że przestrzeganie polityk i zasad kontroli dostępu stanowi nasz uzasadniony interes.	(t) To change access authorisations, including access to IT systems and the building;	The processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the performance of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We consider compliance with access control policies and rules to be our legitimate interest.
(u) W celu zapewnienia wsparcia technicznego i utrzymania systemów informatycznych HR oraz innych systemów informatycznych;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wykonania obowiązków prawnych ciążyących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że zarządzanie funkcjami informatycznymi HR stanowi nasz uzasadniony interes.	(u) To provide technical support and for the purpose of maintenance of HR and other IT systems;	The processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the performance of Chubb's legal obligations. The processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We consider the management of HR IT functions to be our legitimate interest.

(v) W celu egzekwowania naszych praw i wypełniania zobowiązań prawnych oraz we wszelkich celach związanych z jakimkolwiek roszczeniami prawnymi wnoszonymi przez Ciebie, przeciwko Tobie lub dotyczącymi Cię w inny sposób;	Przetwarzanie jest konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że zabezpieczenie organizacji przed naruszeniami przysługujących mu zobowiązań prawnych oraz obrona przedsiębiorstwa w ramach postępowań prawnych stanowi nasz uzasadniony interes. To konieczne, aby zapewnić ochronę praw jak i interesów Chubb w sposób odpowiedni, chronić reputację Chubb, a także ochronić Chubb przed szkodą lub stratą. Przetwarzanie jest również konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i przedsiębiorstwem Chubb oraz dla wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Chubb.	(v) To enforce our rights and for the purpose of fulfilment of legal obligations and for all purposes relating to with any legal claims brought by you, against you or otherwise concerning you;	The processing is necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that safeguarding the organisation against breaches of its legal obligations and defending the company in legal proceedings is our legitimate interest. This is necessary to ensure that Chubb's rights as well as interests are adequately protected, to protect Chubb's reputation, and to protect Chubb from damage or loss. The processing is also necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the fulfilment of Chubb's legal obligations.
(w) Podejmowania decyzji dotyczących kontynuowania zatrudnienia lub zlecenia, a także zarządzanie wypowiedzeniami;	Przetwarzanie jest konieczne w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy Tobą i Chubb oraz dla wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Chubb. Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes, aby zarządzać środowiskiem pracy.	(w) Deciding on continuation of employment or mandate, as well as managing terminations;	The processing is necessary for the performance of the contract concluded between you and Chubb and for the fulfilment of Chubb's legal obligations. Processing is also necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest in managing the work environment.
(x) W celu reagowania na uzasadnione prawem żądania organów władz (w tym bez ograniczeń spełnianie wymogów w dziedzinie bezpieczeństwa narodowego oraz egzekwowania prawa), lub w innych sytuacjach stanowiących wymóg prawny, lub dozwolonych prawnie, na mocy obowiązujących przepisów prawnych, wyroków sądowych, przepisów władz lub organów regulacyjnych;	Przetwarzanie jest konieczne dla wypełniania ciążących na nas obowiązków prawnych. W sytuacjach, w których przetwarzanie nie stanowi wymogu prawnego, jest konieczne dla potrzeb wynikających z uzasadnionych interesów przedsiębiorstwa. Uważamy, że posiadamy uzasadniony interes, aby chronić naszą spółkę przed naruszeniami zobowiązań prawnych, które są nam należne, oraz w naszej obronie przed postępowaniem sądowym.	(x) To respond to lawful requests from authorities (including without limitation the fulfilment of requirements in the field of national security and law enforcement), or in other situations which constitute a legal requirement, or as permitted by law, under applicable laws, court rulings, regulations of authorities or regulatory bodies;	The processing is necessary for the fulfilment of our legal obligations. In situations where processing is not a legal requirement, it is necessary for the purposes of resulting from the legitimate interests of the company. We believe that we have a legitimate interest to protect our company against breaches of legal obligations owed to us and in our defence against legal proceedings.

(y) Inne cele dozwolone na mocy obowiązujących przepisów prawa, w tym uzasadnione interesy Chubb, o ile nie naruszają interesów lub praw podstawowych i swobód personelu.	Przetwarzanie jest również konieczne dla potrzeb wynikających z przepisów prawnych lub uzasadnionych interesów Chubb.	(y) Other purposes permitted under applicable law, including the legitimate interests of Chubb, insofar as they do not infringe the interests or fundamental rights and freedoms of staff.	The processing is also necessary for the needs arising from legal obligations or legitimate interests of Chubb.
(z) W celu kontroli wykonywania pracy zdalnej w miejscu jej wykonywania przez pracownika, co może obejmować: (i) kontrolę wykonywania pracy zdalnej przez pracownika, (ii) kontrolę w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy lub (iii) kontrolę przestrzegania wymogów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony informacji, w tym procedur ochrony danych osobowych.	Przetwarzanie opiera się na przepisach Kodeksu pracy dających pracodawcy prawo przeprowadzenia kontroli w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy lub kontroli przestrzegania wymogów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony informacji, w tym procedur ochrony danych osobowych. Jeśli Chubb zdecyduje się na przeprowadzenie takiej kontroli, będzie ona przeprowadzona porozumieniu z Tobą, w miejscu wykonywania pracy zdalnej i w godzinach Twojej pracy.	(z) To inspect the way that remote work is performed by the employee at the employee's place of work, which may include: i) general control of the employee's remote work (ii) employee's compliance with occupational health and safety rules or (iii) employee's compliance with security and information protection rules (including data protection procedures).	Processing is based on the provisions of the Labour Code giving the employer the right to carry out inspections in the field of occupational health and safety or to control compliance with security and information protection requirements, including procedures for the protection of personal data. If Chubb decides to carry out such an inspection, it will be carried out in consultation with you, at your remote work location and during your working hours.
(aa) Monitorowanie obecności w pracy w celu zapewnienia zgodności z polityką pracy zdalnej z wykorzystaniem danych dziennika budynku oraz danych z aplikacji do rezerwacji miejsca pracy.	Przetwarzanie opiera się na przepisach Kodeksu pracy umożliwiających wprowadzenie środków monitoringu pracowników w określonych okolicznościach. Uważamy, że takie monitorowanie obecności jest konieczne w celu zapewnienia organizacji pracy, która pozwala na właściwe wykorzystanie narzędzi pracy zapewnionych przez Chubb w miejscu pracy.	(aa) Attendance monitoring for the purposes of compliance with working from home rules using building log in data and data from workspace booking applications.	Processing is based on the provisions of the Labour Code allowing for the implementation of employee monitoring measures in certain circumstances. We believe that such attendance monitoring is necessary to ensure organization of work that allows proper use of the work facilities provided by Chubb to the employee at the workspace.

(bb) Monitorowanie urządzeń do celów bezpieczeństwa informacji, takich jak wykrywanie i zapobieganie zagrożeniom cyberbezpieczeństwa.	Przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że mamy uzasadniony interes wykrywania i zapobiegania zagrożeniom z zakresu cyberbezpieczeństwa zagrażającym naszym systemom informatycznym.	(bb) Device monitoring for information security purposes such as detection and prevention of cyber security threats.	Processing is necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest in detection and prevention of cyber security threats posed to our IT systems.
(cc) Monitorowanie poczty elektronicznej w celu zapobiegania utracie danych/naruszeniom danych (w przypadku i w zakresie, w jakim jest to dozwolone).	Przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów Chubb. Uważamy, że mamy uzasadniony interes związany z ochroną naszych systemów informatycznych i zapobieganiem utracie lub naruszeniom danych.	(cc) Email monitoring for data loss/data breach prevention purposes (where and to the extent permitted).	Processing is necessary for the purposes of Chubb's legitimate interests. We believe that we have a legitimate interest in safeguarding our IT systems and preventing data loss or data breaches.

Należy pamiętać, że nie jest to wyczerpująca lista, i możemy przetwarzać Twoje dane osobowe w innych celach, które są zgodne z unijną lub krajową podstawą prawną przetwarzania danych osobowych. Ponadto, dodatkowe informacje dotyczące konkretnego przetwarzania danych osobowych mogą zostać Ci przedstawione lokalnie lub wskazane w odpowiednich politykach.	Please note that this is not an exhaustive list, and we may process your personal data for other purposes that comply with the EU or national legal basis for processing personal data. Furthermore, additional information regarding specific processing personal data may be provided to you locally or indicated in relevant policies.
Przetwarzanie danych szczególnej kategorii Ponadto, w przypadku przetwarzania przez nas szczególnych kategorii danych osobowych przetwarzanie to będzie zawsze uzasadnione na podstawie dodatkowych przepisów prawa krajowego lub unijnego. Przetwarzanie szczególnych kategorii danych osobowych (na przykład danych dotyczących zdrowia, życia seksualnego, orientacji seksualnej, pochodzenia rasowego lub etnicznego, przynależności do związków zawodowych, poglądów politycznych lub wierzeń religijnych lub filozoficznych) będzie uzasadnione z uwagi na jeden z następujących szczególnych warunków: przetwarzanie jest niezbędne do wykonywania obowiązków wynikających z prawa pracy, zabezpieczenia społecznego i ochrony socjalnej, jeżeli nie ma powodu, aby sądzić, że Twoje uzasadnione interesy wyłączające przetwarzanie Twoich danych osobowych są nadrzędne (Artykuł 9.2 (b) RODO) (np. przestrzeganie zasad BHP, działania związane z ustawowym wynagrodzeniem za czas choroby, dokonywanie stosownych udogodnień dla osób	Processing of special category data In addition, where we process special categories of personal data, such processing will always be justified based on additional national or EU law. The processing of special categories of personal data (for example, data concerning health, sex life, sexual orientation, racial or ethnic origin, trade union membership, political opinions or religious or philosophical beliefs) will be justified by one of the following specific conditions: processing is necessary for the performance of obligations under labour law, social security, and social protection where there is no reason to believe that your legitimate interests excluding the processing of your personal data are overridden (Article 9.2 (b) GDPR) (e.g. compliance with health and safety rules, activities relating to statutory sick pay, making reasonable accommodations for persons with disabilities or ascertaining the legitimacy of

niepełnosprawnych lub upewnienie się o zasadności zwolnienia); • przetwarzanie jest dobrowolne i odbywa się w oparciu o Twoją wyraźną zgodę w jednym lub kilku konkretnych celach (Artykuł 9 2. (a) RODO), np. jeśli chcesz brać udział w dodatkowym programie wsparcia albo świadczeniach związanych z niezdolnością do pracy lub promocją zdrowia. Jeśli przetwarzanie będzie odbywać się w oparciu o zgodę, będziemy o tym w pełni informować, nie będziemy natomiast opierać się na zgodzie, jeśli istnieje inna odpowiednia podstawa prawna przetwarzania Twoich danych; • przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia, wykonania lub obrony roszczeń prawnych (Artykuł 9.2. (f) RODO) (np. niezależnie od tego, czy roszczenie zostało zgłoszone przez Ciebie, czy osobę trzecią); • przetwarzanie jest niezbędne do oceny zdolności pracownika do pracy, wykonywanej przez pracownika służby zdrowia (Artykuł 9 2. (h) RODO) (np. orzeczenie dotyczące zdolności do pracy w miejscu pracy); • przetwarzanie jest niezbędne ze względów związanych z ważnym interesem publicznym (Artykuł 9 2. (g) RODO) (np. zapobieganie lub wykrywanie niezgodnych z prawem działań lub monitorowanie równych szans, o ile zezwala na to prawo krajowe); • w wyjątkowych okolicznościach, przetwarzanie jest konieczne, aby chronić Twoje żywotne interesy, w sytuacjach, w których nie jesteś zdolny do wyrażenia zgody (Artykuł 9 2. (c) RODO) (na przykład w nagłym przypadku medycznym). Może to obejmować następujące sytuacje, chociaż nie jest to wyczerpujący wykaz:	redundancy); • the processing is voluntary and based on your explicit consent for one or more specific purposes (Article 9 2. (a) GDPR), e.g. if you wish to participate in a supplementary support programme or disability or health promotion benefits. If processing is based on consent, we will fully inform you of this, but we will not rely on consent if there is another appropriate legal basis for processing your data; • the processing is necessary for the establishment, exercise, or defence of legal claims (Article 9.2. (f) GDPR) (e.g. regardless of whether the claim is made by you or a third party); • the processing is necessary for the assessment of the employee's fitness for work, carried out by a healthcare professional (Article 9 2. (h) GDPR) (e.g. an assessment of fitness for work in the workplace); • the processing is necessary for reasons of overriding public interest (Article 9 2. (g) GDPR) (e.g. prevention or detection of unlawful activities or equal opportunities monitoring, where permitted by national law); • in exceptional circumstances, the processing is necessary to protect your vital interests, in situations where you are incapable of giving your consent (Article 9 2. (c) GDPR) (for example, in a medical emergency). This may include the following situations, although this is not an exhaustive list:
---	--

Cel przetwarzania	Podstawa prawna	Purpose of processing	Legal basis
(a) Ocena i weryfikacja kwalifikacji do pracy w Chubb w jurysdykcji, w której pracujesz;	Przetwarzanie to jest konieczne w celu realizacji obowiązków i praw, Twoich lub Chubb, w zakresie prawa pracy, prawa ubezpieczeń społecznych i prawa zabezpieczenia socjalnego, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa.	(a) Assessment and verification of your qualifications to work for Chubb in the jurisdiction in which you work;	This processing is necessary for the fulfilment of obligations and rights, yours, or Chubb's, regarding labour law, social insurance law and social security law, to the extent permitted by the applicable law.

(b) Przestrzeganie przepisów dotyczących zatrudnienia, bezpieczeństwa i higieny pracy lub ubezpieczeń społecznych. Na przykład, w celu weryfikacji ustawowej niezdolności do pracy lub świadczeń macierzyńskich, uniknięcia naruszenia obowiązków prawnych, zapewnienia sprawiedliwego i zgodnego z prawem zarządzania zatrudnieniem, uniknięcia niezgodnego z prawem rozwiązania stosunku pracy, administrowania prywatnymi planami Chubb dotyczącymi opieki medycznej i długoterminowej niepełnosprawności, zapewnienia racjonalnych usprawnień lub dostosowań oraz uniknięcia niezgodności z prawem antydyskryminacyjnym lub rozpatrywania skarg powstałych w tym zakresie, zarządzanie wynagrodzeniami chorobowymi i nieobecnościami oraz przetwarzanie danych osobowych w nagłych przypadkach;	Przetwarzanie to jest konieczne w celu realizacji obowiązków i praw, Twoich lub Chubb, w zakresie prawa pracy, prawa ubezpieczeń społecznych i prawa zabezpieczenia socjalnego, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa. O ile danymi tymi zarządzają nasi doradcy ds. bezpieczeństwa i higieny pracy, przetwarzanie to jest konieczne do celów profilaktyki lub medycyny pracy, oceny Twoich zdolności do pracy i wsparcia kierownictwa, które można zapewnić w zakresie racjonalnego dostosowania pracy, diagnozy medycznej, świadczenia opieki zdrowotnej lub społecznej lub leczenia, lub zarządzania systemami i usługami opieki zdrowotnej lub społecznej, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa.	(b) To comply with employment, health and safety or social security legislation. For example, to verify statutory incapacity or maternity benefits, to avoid breaches of legal obligations, to ensure fair and lawful employment management, to avoid unlawful termination of employment, to administer Chubb's private medical and long-term disability plans, to provide reasonable accommodation or adjustments and to avoid non-compliance with anti-discrimination laws or to deal with complaints arising in this regard, to manage sick pay and absence, and to handle personal data in the event of an emergency;	This processing is necessary for the fulfilment of obligations and rights, yours, or Chubb's, regarding labour law, social insurance law and social security law, to the extent permitted by the applicable law. Insofar as this data is managed by our health and safety advisors, this processing is necessary for the purposes of preventive or occupational medicine, assessment of your fitness for work and support for the management that can be provided for reasonable work adjustments, medical diagnosis, provision of health or social care or treatment, or management of health or social care systems and services, to the extent permitted by the applicable law.
(c) Zarządzanie i badanie wszelkich skarg w ramach polityki Chubb dotyczącej skarg (lub innych odpowiednich polityk), jeżeli takie cechy lub informacje są istotne dla danej skargi, w celu przestrzegania obowiązków wynikających z prawa pracy.	Przetwarzanie to jest konieczne w celu realizacji obowiązków i praw, Twoich lub Chubb, w zakresie prawa pracy, prawa ubezpieczeń społecznych i prawa zabezpieczenia socjalnego, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa	(c) Manage and investigate any complaints under Chubb's complaints policy (or other relevant policies), where such features or information are relevant to the complaint, to comply with obligations under employment law.	This processing is necessary for the fulfilment of obligations and rights, yours, or Chubb's, in the field of labour law, social insurance law and social security law, to the extent permitted by the applicable law.

(d) Przetwarzanie danych dotyczących zdrowia w związku z pandemią, w tym przetwarzanie wyników testów i informacji dotyczących szczepień, w celu zapewnienia zgodności z zasadami i przepisami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa (w przypadkach i w zakresie, w jakim jest to dozwolone).	Tam, gdzie ma to zastosowanie, przetwarzanie to jest niezbędne ze względu na interes publiczny w dziedzinie zdrowia publicznego, tj. ze względów ochrony przed poważnymi transgranicznymi zagrożeniami zdrowotnymi na podstawie obowiązującego prawa unijnego lub krajowego.	(d) Pandemic related processing of health data including tests and vaccination for the purposes of compliance with health and safety rules and regulations (where and to the extent permitted).	Where applicable, this processing is necessary for reasons of public interest in the area of public health, namely protection against serious cross-border threats to health on the basis of the applicable EU or national law.
---	---	--	--

Możemy zwrócić się do Ciebie o wyrażenie zgody na określone przetwarzanie danych, które nie jest uzasadnione o wskazane powyżej podstawy. Jeśli zgoda jest wymagana dla danego przetwarzania danych, będzie musiała być wyrażona dobrowolnie, świadomie oraz jednoznacznie. Informacje o takim przetwarzaniu danych zostaną przekazane w tym czasie, w którym poprosimy Cię o wyrażenie zgody i prześlemy Ci informację o skutkach niewyrażenia zgody. Zaznaczamy, że udzielenie zgody nie jest warunkiem ani wymogiem zatrudnienia.

Dane dotyczące wyroków skazujących i przestępstw

O ile zezwalają na to obowiązujące przepisy prawa, potrzebujemy przedstawienia informacji dotyczącej karalności w ramach naszych bieżących wymogów regulacyjnych i procesu weryfikacji danych osobowych. W takich przypadkach będziemy przetwarzać informacje dotyczące wyroków skazujących i przestępstw. Więcej informacji na temat kontroli przeszłości pracownika można znaleźć w dokumencie [polityka]. Będziemy również przetwarzać takie dane, jeżeli jakkolwiek działalność przestępcza ma miejsce w związku z miejscem pracy.

Okresy przechowywania danych osobowych

Przechowujemy dane osobowe pracowników przez okres nie dłuższy, niż jest to niezbędne do celów, w których dane te są przetwarzane. W związku z tym, co do zasady, zachowamy Twoje dane osobowe co najmniej na czas trwania Twojego zatrudnienia.

W niektórych przypadkach zobowiązania prawne lub regulacyjne (na przykład w sprawach podatkowych) wymagają od nas zachowania określonych danych przez określony czas, w tym również po zakończeniu Twojego zatrudnienia. Na przykład w sprawach dotyczących podatków jesteśmy zobowiązani do przechowywania danych dotyczących wynagrodzenia przez pięć lub w niektórych przypadkach nawet przez dziesięć lat.

Nagrania telewizji przemysłowej są przechowywane przez okres nieprzekraczający 3 miesięcy od momentu nagrania, a następnie zapis nagrania jest nadpisany przez nowe nagrania, z wyjątkiem nagrań, które stanowią dowód w postępowaniu prowadzonym na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub, w stosunku do których powzięliśmy wiadomość, że mogą one stanowić dowód w takim postępowaniu. W takich przypadkach przechowujemy nagrania do czasu prawomocnego zakończenia postępowania. Po upływie powyższych terminów nagrania obrazów podlegają zniszczeniu w zakresie dozwolonym przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

We may ask you to consent to specific data processing that is not justified by the grounds indicated above. If consent is required for a particular data processing, it will need to be freely, knowingly, and unambiguously given. Information about such data processing will be provided at the time we ask you to give your consent and provide you with information about the consequences of not giving your consent. We point out that the granting of consent is not a condition or requirement for employment.

Data on convictions and offences

Insofar as permitted by applicable law, we require the submission of criminal conviction information as part of our ongoing regulatory requirements and personal data verification process. In such cases, we will process information relating to criminal convictions and offences. Please see [policy] for more information on employee background checks. We will also process such data if any criminal activity occurs in relation to the workplace.

Storage periods for personal data

We will retain your personal employee data for no longer than is necessary for the purposes for which the data are processed. Therefore, as a rule, we will retain your personal data for at least the duration of your employment.

In some cases, legal or regulatory obligations (for example in tax matters) require us to retain certain data for a certain period, including after your employment has ended. For example, in tax matters, we are obliged to retain salary data for five or, in some cases, even ten years.

Closed-circuit television recordings are stored for a period of up to three months from the time of recording, after which the recording is overwritten by new recordings, except for recordings which constitute evidence in proceedings under generally applicable law or in respect of which we have become aware that they may constitute evidence in such proceedings. In such cases, we will retain the recordings until the proceedings have become final. After the expiry of the deadlines, the image recordings will be destroyed to the extent permitted by the generally applicable law.

Aby uzyskać więcej informacji na temat praktyk przechowywania danych przez Chubb, w tym w odniesieniu do danych pracowników lub kandydatów, zapoznaj się z Polityką Zarządzania Danymi Chubb (https://village.chubb.com/docs/DOC-386860).	For more information on Chubb's data retention practices, including in relation to employees' or job applicants' data, please refer to the Chubb Data Management Policy (https://village.chubb.com/docs/DOC-38686).
Ujawnienie danych osobowych W sprawach wewnętrznych, bezpośredni i pośredni managerowie liniowi, specjaliści ds. Zasobów ludzkich (HR) wspierający Twój obszar pracy oraz, w niektórych przypadkach, współpracownicy, w zależności od swojego stanowiska, będą mieli dostęp do Twoich niektórych danych osobowych. Rutynowo udostępniamy Twoje dane osobowe innym członkom grupy Chubb, jeśli jest to wymagane, aby np. prowadzić globalne procesy, prowadzić sprawozdawczość grupową lub pomagać przy planowaniu siły roboczej. Określone podstawowe dane osobowe takie jak imię, nazwisko, lokalizacja, nazwa stanowiska, dane kontaktowe a także jakiegokolwiek opublikowane umiejętności czy profil doświadczenia mogą być również dostępne dla innych członków personelu. Możemy również być zobowiązani do ujawnienia Twoich danych osobowych stronom trzecim. Dotyczy to takich osób jak dostawcy, którzy pomagają nam w świadczeniu usług HR, organy podatkowe lub inne organy, profesjonalni doradcy. Przykładowymi podmiotami trzecimi, którym Twoje dane mogą być upublicznione są organy podatkowe, organizacje medyczne/służba zdrowia, organy regulacyjne, organy ścigania i organy regulacyjne, ubezpieczyciele Chubb, bankierzy, administratorzy IT, prawnicy, firmy księgowe, dostawcy centrów danych, lekarze lub inni dostawcy usług medycznych, audytorzy, notariusze, inwestorzy, kredytodawcy, dostawcy szkoleń, wynajmujący, dostawcy usług dostępu do biur, dostawcy mediów społecznościowych i dostawcy usług marketingowych, konsultanci i inni profesjonalni doradcy, dostawcy usług w zakresie wynagrodzeń/podatków oraz administratorów programów świadczeń Chubb. Dostęp do Twoich danych osobowych mają również osoby trzecie, z którymi współpracujemy w związku z usługami informatycznymi, takimi jak hosting, wsparcie i utrzymanie ram naszych systemów informatycznych. Chubb oczekuje od takich osób trzecich przetwarzania wszelkich ujawnionych im danych zgodnie z obowiązującym prawem, w tym w odniesieniu do poufności i bezpieczeństwa danych. W przypadku, gdy osoby trzecie działają jako "podmioty przetwarzające" (na przykład dostawca usług płacowych), wykonują one swoje zadania w naszym imieniu i zgodnie z naszymi instrukcjami w wyżej wymienionych celach. W takim przypadku Twoje dane osobowe zostaną ujawnione tym podmiotom tylko w zakresie niezbędnym do świadczenia wymaganych usług. Możemy również udostępniać ograniczone informacje klientom, w sytuacji, kiedy jesteś częścią zespołu klienta lub proponowanego zespołu w procesie przetargowym. Korzystamy z usług wielu dostawców zewnętrznych, którzy świadczą nam pomoc w zakresie usług HR. Te podmioty mogą mieć dostęp do danych osobowych lub tylko je przechowywać, ale zawsze będą to robić zgodnie z naszymi instrukcjami i w związku z umową. Niektóre osoby trzecie, którym możemy przekazywać dane osobowe, w tym na przykład prywatni	Disclosure of personal data In internal matters, direct and indirect line managers, human resources (HR), professionals supporting your area of work and, in some cases, colleagues, depending on their position, will have access to some of your personal data. We routinely share your personal data with other members of the Chubb Group when required to, for example, run global processes, conduct group reporting, or assist with workforce planning. Certain basic personal data such as name, location, job title, contact details and any published skills or experience profile may also be available to other members of staff. We may also be required to disclose your personal data to third parties. This includes people such as suppliers who assist us in providing HR services, tax or other authorities, professional advisers. Examples of third parties to whom your data may be made public include tax authorities, medical/healthcare organisations, regulators, law enforcement and regulatory bodies, Chubb insurers, bankers, IT administrators, lawyers, accounting firms, data centre providers, doctors or other healthcare providers, auditors, notaries, investors, lenders, training providers, landlords, office access providers, social media and marketing providers, consultants and other professional advisers, payroll/tax providers and Chubb benefit plan administrators. Your personal data is also accessed by third parties with whom we work in connection with IT services such as hosting, support, and maintenance of our IT systems framework. Chubb expects such third parties to process any data disclosed to them in accordance with applicable law, including regarding confidentiality and data security. Where such third parties act as "processors" (for example, a payroll service provider), they will perform their tasks on our behalf and in accordance with our instructions for the above purposes. In this case, your personal data will only be disclosed to these entities to the extent necessary to provide the required services. We may also share limited information with clients, in situations where you are part of a client's team or a proposed team in a tender process. We use several third-party providers to assist us with HR services. These providers may be able to access or just store your personal data but will always do so in accordance with our instructions and in connection with a contract. Certain third parties to whom we may transfer personal data, including, for example, private health

ubezpiaciele zdrowotni lub podmioty świadczące usługi w zakresie ochrony zdrowia, profesjonalni doradcy lub organy regulacyjne, są również administratorami danych osobowych i powinni się zapoznać z ich własnymi informacjami dotyczącymi polityki prywatności i zasadami dotyczącymi przetwarzania danych osobowych przez te podmioty. Możemy być również zobowiązani do ujawnienia Twoich danych osobowych stronom trzecim w odpowiedzi na zobowiązanie lub polecenie sądowe, organów nadzorujących, agencji rządowych, stron postępowania prawnego lub władz publicznych, lub w celu spełnienia wymagań prawnych czy też w ramach dialogu z organem państwowym. Twoje dane osobowe mogą być również ujawniane doradcom, potencjalnym partnerom handlowym lub zainteresowanym stronom trzecim w związku z uzgodnieniem, negocjowaniem lub przeprowadzaniem transakcji korporacyjnych lub restrukturyzacją przedsiębiorstwa lub aktywów dowolnej części grupy Chubb. Prosimy o kontakt, jeśli masz jakiegokolwiek pytania związane z odbiorcami Twoich danych osobowych lub pragniesz uzyskać bardziej szczegółowe informacje niż wskazane w niniejszej Polityce.	insurers or health care providers, professional advisers, or regulators, are also data controllers and you should refer to their own privacy policy information and rules regarding the processing of personal data by these entities. We may also be required to disclose your personal data to third parties in response to an obligation or order from a court, regulatory authorities, government agencies, parties to legal proceedings or public authorities, or to comply with legal requirements or as part of a dialogue with a government body. Your personal data may also be disclosed to advisers, potential business partners or interested third parties in connection with the arrangement, negotiation or execution of corporate transactions or the restructuring of enterprise or assets of any part of the Chubb Group. Please contact us if you have any questions relating to the recipients of your personal data or would like to receive more detailed information than that indicated in this Policy.
Przekazywanie transgraniczne Globalny charakter naszej działalności wiąże się z tym, że Twoje dane osobowe mogą zostać ujawnione członkom grupy Chubb poza EOG (Europejski Obszar Gospodarczy), w szczególności do USA i Mauritius. Personel i systemy niektórych dostawców i usługodawców mogą również być zlokalizowane poza EOG. W rezultacie Twoje dane osobowe mogą być przekazywane do krajów poza krajem, w którym pracujesz, do krajów, w których przepisy o ochronie danych osobowych mogą być mniej rygorystyczne niż Twoim państwie. W tym kontekście, Twoje dane osobowe mogą być przekazywane poza EOG dla celów określonych w niniejszej Polityce, do krajów, które mogą nie oferować poziomu ochrony danych osobowych równoważnego z poziomem oferowanym w ramach EOG. Grupa Chubb zawiera wewnętrzną umowę transferu danych, która reguluje transgraniczne przesyłanie danych osobowych w ramach grupy. W przypadku przekazywania przez podmioty trzecie Twoich danych osobowych poza EOG podejmiemy odpowiednie kroki, aby zapewnić odpowiedni stopień ochrony Twoich danych osobowych, na przykład poprzez zawieranie umów o przekazaniu danych lub poprzez zapewnienie, że podmioty trzecie są certyfikowane zgodnie z odpowiednimi przepisami ochrony danych. Masz prawo żądać kopii dowolnej umowy transferu danych, na mocy której Twoje dane osobowe są przekazywane, lub w innym wypadku mieć dostęp do zastosowanych zabezpieczeń, poprzez skontaktowanie się z nami. Wszelkie udostępnione Ci umowy transferu danych mogą zostać zredagowane z uwagi na szczególnie chronione informacje handlowe	Cross-border transfers The global nature of our business means that your personal data may be disclosed to members of the Chubb Group outside the EEA (European Economic Area), in particular to the USA and Mauritius. Staff and systems of some suppliers and service providers may also be located outside the EEA. As a result, your personal data may be transferred to countries outside the country in which you work, to countries where data protection laws may be less stringent than your country. In this context, your personal data may be transferred outside of the EEA for the purposes set out in this Policy, to countries that may not offer a level of personal data protection equivalent to that offered within the EEA. The Chubb Group has an internal data transfer agreement that governs the cross-border transfer of personal data within the group. Where third parties transfer your personal data outside the EEA, we will take appropriate steps to ensure an adequate level of protection for your personal data, for example by entering into data transfer agreements or by ensuring that third parties are certified in accordance with relevant data protection legislation. You have the right to request a copy of any data transfer agreement under which your personal data is transferred, or otherwise have access to the safeguards in place, by contacting us. Any data transfer agreement made available to you may be redacted for commercially sensitive information.
Prawa osób, których dane dotyczą <i>Prawo dostępu do danych, ich zmiany oraz usunięcia Twoich danych osobowych</i> Chubb dąży do zapewnienia, że wszystkie przechowywane przez nas dane osobowe są poprawne. Twoim obowiązkiem jest również zapewnienie, że w momencie zmiany sytuacji osobistej (na przykład zmiana adresu i kont bankowych) zgłosisz je do nas, abyśmy mogli zapewnić, że dane są	Rights of data subjects <i>The right to access, modify and delete your personal data.</i> Chubb is committed to ensuring that all personal data held by us is correct. It is also your responsibility to ensure that when your personal circumstances change (for example, change of address and bank accounts) you report them to us so that we can ensure that your data is up to

aktualne.

Masz prawo żądać dostępu do swoich danych osobowych, które możemy przechowywać, a także możesz nas prosić o:

- Potwierdzenie czy przetwarzamy Twoje dane osobowe;
- Otrzymanie kopii danych, które przetwarzamy;
- Przekazanie innych informacji o Twoich danych osobowych, m.in. jakie dane posiadamy, w jaki sposób je używamy, komu je ujawniamy, czy przekazujemy Twoje dane osobowe do państw poza EOG i w jaki sposób je chronimy, jak długo przechowujemy Twoje dane osobowe, jakie masz prawa, w jaki sposób możesz złożyć skargę, skąd mamy Twoje dane osobowe i czy podejmujemy zautomatyzowaną decyzję lub dokonujemy profilowania.

Masz prawo żądania zmiany nieaktualnych danych osobowych.

Ponadto, masz prawo do żądania usunięcia jakichkolwiek nieaktualnych danych osobowych, które przechowujemy, ale tylko w sytuacji, gdy:

- Twoje dane nie są potrzebne, dla celów, dla których zostały zebrane lub przetwarzane w inny sposób; lub
- Wycofałeś swoją zgodę (w przypadku, gdy przetwarzanie danych odbywało się na podstawie zgody) a nie posiadamy innej podstawy, aby przetwarzać Twoje dane; lub
- Skutecznie złożyłeś sprzeciw wobec przetwarzania; lub
- Twoje dane były przetwarzane niezgodnie z prawem; lub
- Wypełniamy obowiązek prawny, który na nas ciąży.

Nie jesteśmy zobligowani do usunięcia Twoich danych osobowych, jeśli przetwarzanie danych osobowych jest konieczne do:

- wypełnienia obowiązku prawnego; lub
- ustalania, wykonywania lub obrony roszczeń prawnych, które nas dotyczą.

Istnieją również inne okoliczności, w których nie jesteśmy obowiązani do usunięcia Twoich danych osobowych na Twoje żądanie, chociaż wskazane powyżej dwie okoliczności są najbardziej prawdopodobnymi okolicznościami, na które możemy się powołać odmawiając realizacji żądania usunięcia danych.

Dodatkowe prawa

Masz również wskazane poniżej prawa:

Prawo do przenoszenia danych – w przypadku, gdy opieramy przetwarzanie na Twojej zgodzie lub na tym, że przetwarzanie jest konieczne do wykonania umowy, której jesteś stroną a także gdy dane osobowe są przetwarzane automatycznie, masz prawo do otrzymania wszystkich takich danych osobowych, które przekazałeś Chubb w ustrukturyzowanym, powszechnie stosowanym i czytelnym maszynowo formacie, a także do zażądania od nas przekazania ich do innego administratora, jeżeli jest to technicznie wykonalne.

Prawo do ograniczenia przetwarzania – masz prawo do ograniczenia przetwarzania danych, w sytuacji, gdy:

- kwestionujesz poprawność danych osobowych, dopóki nie podejmiemy odpowiednich kroków, aby je poprawić lub zweryfikować ich aktualność;

date.

You have the right to request access to your personal data that we may hold, and you can also ask us to:

- Confirm whether we process your personal data;
- To receive a copy of the data we process;
- Provide you with other information about your personal data, including what data we hold, how we use it, who we disclose it to, whether we transfer your personal data to countries outside the EEA and how we protect it, how long we keep your personal data, what your rights are, how you can make a complaint, where we obtained your personal data from and whether we make any automated decision or carry out profiling.

You have the right to request rectification of the outdated personal data.

In addition, you have the right to request deletion of any outdated personal data we hold, but only if:

- Your data is not needed for the purposes for which it was collected or otherwise processed; or
- You have withdrawn your consent (where the processing was based on consent), and we have no other basis for the processing of your data; or
- You have successfully lodged an objection to the processing; or
- Your data has been unlawfully processed; or
- We are fulfilling a legal obligation that is incumbent on us.

We are not obliged to delete your personal data if the processing of your personal data is necessary for:

- performance of a legal obligation; or
- to establish, exercise or defend legal claims that concern us.

There are also other circumstances in which we are not obliged to delete your personal data at your request, although the two circumstances identified above are the most likely circumstances we can rely on in refusing to comply with your deletion request.

Additional rights

You also have the rights indicated below:

Right to data portability - where the processing is based on your consent or where the processing is necessary for the performance of a contract to which you are a party and where the personal data is processed automatically, you have the right to receive all such personal data that you have provided to Chubb in a structured, commonly used and machine-readable format and to request that we transfer it to another controller where this is technically feasible.

Right to restrict processing - you have the right to restrict processing where:

- you question the accuracy of your personal data until we take appropriate steps to correct it or verify its validity;

• przetwarzanie jest bezprawne, ale nie chcesz abyśmy usunęli dane osobowe; • nie mamy już potrzeby, aby przetwarzać dane osobowe dla celu, dla którego zebraliśmy je, ale są one potrzebne do ustalenia, wykonania lub obrony roszczeń prawnych; • jeśli sprzeciwiłeś się przetwarzaniu danych na podstawie naszego uzasadnionego interesu (zobacz poniżej) w oczekiwaniu na weryfikację, czy Chubb ma istotne uzasadnione podstawy do dalszego przetwarzania danych. W przypadku, gdy dane osobowe podlegają ograniczeniom we wskazany powyżej sposób, przetwarzamy je wyłącznie za Twoją zgodą lub w celu ustanowienia, wykonywania lub obrony roszczeń prawnych. <i>Prawo do wycofania zgody</i> – w przypadku, gdy wyraziłeś zgodę na przetwarzanie danych masz prawo do wycofania jej w dowolnym momencie, bez wpływu na legalność przetwarzania na podstawie zgody przed jej wycofaniem. W niektórych przypadkach można to zrobić, usuwając odpowiednie dane z właściwego systemu HR (należy jednak pamiętać, że w takim przypadku mogą one pozostać w systemach kopii zapasowych i systemach połączonych do czasu ich usunięcia zgodnie z naszą polityką przechowywania danych). <i>Prawo do sprzeciwienia się przetwarzaniu opartego na uzasadnionym interesie</i> - jeżeli opieramy się na uzasadnionym interesie w zakresie przetwarzania danych, wówczas masz prawo do wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych. Jeżeli wyrazisz taki sprzeciw, musimy zaprzestać takiego przetwarzania, chyba że będziemy w stanie wykazać istotne i uzasadnione podstawy przetwarzania, które będą nadrzędne w stosunku do Twoich interesów, praw i wolności lub w przypadku, gdy musimy przetwarzać dane w celu ustalenia, wykonania lub obrony roszczeń prawnych. W przypadku, gdy jako podstawę przetwarzania danych wskazujemy uzasadniony interes, uważamy, że możemy wykazać takie istotne i uzasadnione podstawy, ale każdą sprawę rozpatrzmy indywidualnie. Masz również prawo złożenia skargi do organu nadzorczego, w szczególności w kraju, w którym przebywasz, jeśli uważasz, że przetwarzanie danych narusza obowiązujące przepisy. W Polsce jest nim Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Skargę możesz złożyć w formie elektronicznej lub pisemnej, a także ustnie zgodnie ze wskazanymi na stronie urzędu procedurami. Adres oficjalnej strony Urzędu Ochrony Danych Osobowych to https://uodo.gov.pl/pl Jeśli chciałbyś skorzystać z któregośkolwiek wskazanego powyżej prawa, prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych	• processing is unlawful, but you do not want us to delete your personal data; • we no longer have a need to process the personal data for the purpose for which we collected them, but they are needed to establish, exercise, or defend legal claims; • if you have objected to the processing based on our legitimate interest (see below) pending verification that Chubb has a compelling legitimate basis to continue processing your data. Where personal data is subject to restrictions as indicated above, we only process it with your consent or for the establishment, exercise, or defence of legal claims. <i>Right to withdraw consent</i> - where you have consented to the processing of your data you have the right to withdraw your consent at any time, without affecting the lawfulness of the processing based on consent prior to the withdrawal. In some cases, this can be done by deleting the relevant data from the relevant HR system (however, please note that in this case it may remain on backup and linked systems until deleted in accordance with our data retention policy). <i>Right to object to processing based on legitimate interest</i> - if we are relying on a legitimate interest to process your data, then you have the right to object to the processing. If you make such an objection, we must stop such processing unless we can demonstrate compelling legitimate grounds for the processing which override your interests, rights, and freedoms, or where we need to process the data to establish, exercise or defend legal claims. Where we identify a legitimate interest as the basis for the processing, we believe that we can demonstrate such compelling and legitimate grounds, but we will consider each case individually. You also have the right to lodge a complaint with a supervisory authority, in particular in the country where you reside, if you believe that the processing of your data violates the applicable legislation. In Poland, this is the President of the Office for Personal Data Protection (<i>Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych</i>). You can submit your complaint electronically or in writing, as well as orally in accordance with the procedures indicated on the Office's website. The address of the official website of the Office for Personal Data Protection is https://uodo.gov.pl/pl. If you would like to exercise any of the rights indicated above, please contact the Data Protection Officer.
Inspektor Ochrony Danych Chubb ma Inspektora Ochrony Danych, który odpowiada za zgodność europejskiego regionu Chubb z przepisami o ochronie danych. W każdej chwili możesz skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Chubb lub jego biurem w sposób bezpieczny i poufny, jeśli masz ogólne wątpliwości dotyczące przetwarzania Twoich danych osobowych, czy też jakiegokolwiek problem związany z ochroną danych. Adres e-mail Inspektora Ochrony Danych to dataprotectionoffice.europe@chubb.com.	Data Protection Officer Chubb has a Data Protection Officer who is responsible for the compliance of the European Chubb region with data protection regulations. You can contact the Chubb Data Protection Officer or his/her office at any time in a secure and confidential manner if you have general concerns about the processing of Your personal data or any data protection issue. The Data Protection Officer's email address is dataprotectionoffice.europe@chubb.com
Dodatkowe informacje o ochronie prywatności Możemy podejmować pewne działania związane z przetwarzaniem danych osobowych, które podlegają dodatkowym Politykom prywatności, a w przypadku ich wykorzystania zwrócimy na nie Twoją uwagę.	Additional privacy information We may undertake certain personal data processing activities that are subject to additional Privacy Policies, and we will bring them to your attention if used.

Powiadomienie o zmianach

Chubb może w każdej chwili zmienić lub zaktualizować niniejszą Politykę.

Jeśli zmienimy nasze podejście do ochrony danych osobowych, poinformujemy Cię o tych zmianach lub poinformujemy Cię, że dokonaliśmy aktualizacji niniejszej Polityki, tak abyś wiedział/ a, które informacje przetwarzamy i w jaki sposób je wykorzystujemy. Niniejsza Polityka została ostatnio zaktualizowana i zweryfikowana w dniu 1 września 2024 roku.

Notification of changes

Chubb may change or update this Policy at any time.

If we change our approach to data protection, we will inform you of these changes or let you know that we have updated this Policy so that you know what information we process and how we use it. This Policy was last updated and reviewed on 1 September 2024.